

Dziennik Urzędowy C 317

Unii Europejskiej

Tom 49

Wydanie polskie

Informacje i zawiadomienia

23 grudnia 2006

<u>Powiadomienie nr</u>	<u>Spis treści</u>	<u>Strona</u>
	I Informacje	
	Komisja	
2006/C 317/01	Kursy walutowe euro	1
2006/C 317/02	Obwieszczenie Komisji w sprawie bieżących stóp procentowych od zwracanej pomocy publicznej i stóp referencyjnych/dyskontowych dla 25 Państw Członkowskich obowiązujących od 1 stycznia 2007 r. — Obwieszczenie opublikowane zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 roku (Dz.U. L 140 z dnia 30 kwietnia 2004, str. 1) oraz obwieszczeniem Komisji w sprawie metod określania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz.U. C 273 z dnia 9 września 1997 roku, str. 3)	2
2006/C 317/03	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przy padki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu ⁽¹⁾	3
2006/C 317/04	Uprzednie zgłoszenie koncentracji (Sprawa nr COMP/M.4475 — Schneider Electric/APC) ⁽¹⁾	5
2006/C 317/05	Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE — Przy padki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu	6
2006/C 317/06	Dokumenty KOM, inne niż wnioski legislacyjne przyjęte przez Komisję	12
	II Akty przygotowawcze	
	Komisja	
2006/C 317/07	Wnioski legislacyjne przyjęte przez Komisję	14

III Powiadomienia

Komisja

2006/C 317/08	Ostatnia publikacja dokumentów COM, innych niż wnioski legislacyjne oraz wnioski legislacyjne przyjęte przez Komisję Dz.U. C 303 z 13.12.2006	19
2006/C 317/09	Media 2007— Dystrybucja, promocja, rozwój i kształcenie — Zaproszenie do składania wniosków — EACEA 13/06 — Inicjatywa audiowizualna i2i	20
2006/C 317/10	D-Schwerin: Obsługa regularnego połączenia lotniczego — Zaproszenie do składania ofert na obsługę regularnego połączenia lotniczego na trasie Rostock-Laage — Monachium i z powrotem, ogłoszone przez Republikę Federalną Niemiec na podstawie art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Rady nr 2408/92/EWG ⁽¹⁾	21

Sprostowania

2006/C 317/11	Sprostowanie do pomocy państwa N 622/05 — Słowacja (Dz.U. C 306 z 15.12.2006)	23
---------------	---	----

Informacja dla czytelników

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG

I

(Informacje)

KOMISJA

Kursy walutowe euro ⁽¹⁾

22 grudnia 2006

(2006/C 317/01)

1 euro =

Waluta			Kurs wymiany		
Waluta			Kurs wymiany		
USD	Dolar amerykański	1,3192	SIT	Tolar słoweński	239,66
JPY	Jen	156,26	SKK	Korona słowacka	34,378
DKK	Korona duńska	7,4536	TRY	Lir turecki	1,8810
GBP	Funt szterling	0,67150	AUD	Dolar australijski	1,6792
SEK	Korona szwedzka	8,9888	CAD	Dolar kanadyjski	1,5240
CHF	Frank szwajcarski	1,6029	HKD	Dolar hong kong	10,2589
ISK	Korona islandzka	91,89	NZD	Dolar nowozelandzki	1,8880
NOK	Korona norweska	8,1770	SGD	Dolar singapurski	2,0310
BGN	Lew	1,9558	KRW	Won	1 225,01
CYP	Funt cypryjski	0,5781	ZAR	Rand	9,2195
CZK	Korona czeska	27,573	CNY	Juan renminbi	10,3113
EEK	Korona estońska	15,6466	HRK	Kuna chorwacka	7,3655
HUF	Forint węgierski	252,23	IDR	Rupia indonezyjska	11 975,04
LTL	Lit litewski	3,4528	MYR	Ringgit malezyjski	4,6627
LVL	Łat łotewski	0,6975	PHP	Peso filipińskie	65,037
MTL	Lir maltański	0,4293	RUB	Rubel rosyjski	34,7030
PLN	Złoty polski	3,8211	THB	Bat tajlandzki	48,019
RON	Lej rumuński	3,3510			

⁽¹⁾ Źródło: referencyjny kurs wymiany walut opublikowany przez ECB.

Obwieszczenie Komisji w sprawie bieżących stóp procentowych od zwracanej pomocy publicznej i stóp referencyjnych/dyskontowych dla 25 Państw Członkowskich obowiązujących od 1 stycznia 2007 r.

Obwieszczenie opublikowane zgodnie z art. 10 rozporządzenia Komisji (WE) 794/2004 z dnia 21 kwietnia 2004 roku (Dz.U. L 140 z dnia 30 kwietnia 2004, str. 1) oraz obwieszczeniem Komisji w sprawie metod określania stóp referencyjnych i dyskontowych (Dz.U. C 273 z dnia 9 września 1997 roku, str. 3)

(2006/C 317/02)

Od	Do	AT	BE	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES	FI	FR	HU	IE	IT	LT	LU	LV	MT	NL	PL	PT	SE	SI	SK	UK
1.1.2007	...	4,62	4,62	6,34	4,24	4,62	4,76	5,50	4,62	4,62	4,62	4,62	8,54	4,62	4,62	6,49	4,62	6,64	7,00	4,62	5,94	4,62	4,68	4,62	5,20	5,90
1.9.2006	31.12.2006	4,36	4,36	6,34	4,34	4,36	4,49	5,50	4,36	4,36	4,36	4,36	8,12	4,36	4,36	6,49	4,36	6,64	7,00	4,36	5,56	4,36	4,31	4,43	5,62	5,33
1.6.2006	31.8.2006	4,36	4,36	6,34	3,72	4,36	4,49	5,50	4,36	4,36	4,36	4,36	7,04	4,36	4,36	6,49	4,36	6,64	7,00	4,36	5,56	4,36	4,31	4,43	4,77	5,33
1.3.2006	31.5.2006	3,70	3,70	6,34	3,72	3,70	3,74	5,50	3,70	3,70	3,70	3,70	7,04	3,70	3,70	6,49	3,70	6,64	7,00	3,70	5,56	3,70	3,74	4,43	3,98	5,33
1.1.2006	28.2.2006	3,70	3,70	7,53	3,72	3,70	3,74	5,50	3,70	3,70	3,70	3,70	8,59	3,70	3,70	6,49	3,70	6,64	7,00	3,70	5,56	3,70	3,74	5,10	7,55	5,33
1.9.2005	31.12.2005	4,08	4,08	7,53	3,40	4,08	3,54	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.7.2005	31.8.2005	4,08	4,08	7,53	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	3,96	5,10	7,55	5,81
1.6.2005	30.6.2005	4,08	4,08	7,53	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	6,24	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81
1.4.2005	31.5.2005	4,08	4,08	6,33	4,05	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	7,62	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81
1.1.2005	31.3.2005	4,08	4,08	6,33	4,86	4,08	4,23	5,50	4,08	4,08	4,08	4,08	8,59	4,08	4,08	6,49	4,08	6,64	7,00	4,08	7,62	4,08	4,69	5,10	7,55	5,81

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE**Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu****(Tekst mający znaczenie dla EOG)****(2006/C 317/03)**

Data przyjęcia decyzji	4.7.2006
Numer pomocy	N 280/06
Państwo członkowskie	Słowacja
Nazwa	JMB Film & TV Production Bratislava s r.o.
Podstawa prawna	a) Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, b) Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení zákona č. 203/2004 – § 4 ods. 1, písm. d), c) Výnos MK SR – 12947/05-110/30493 zo 16. novembra 2005 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MK SR
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 8 mln SKK; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 8 mln SKK
Intensywność pomocy	29 %
Czas trwania	31 grudzień 2006 r.
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky Námestie SNP č. 33 SK-813 31 Bratislava 1

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	4.7.2006
Numer pomocy	N 283/06
Państwo członkowskie	Słowacja
Nazwa	MIRAS s r.o.
Podstawa prawna	a) Zákon č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov, b) Zákon č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení zákona č. 203/2004 – § 4 ods. 1, písm. d), c) Výnos MK SR – 12947/05-110/30493 zo 16. novembra 2005 o poskytovaní dotácií v pôsobnosti MK SR

Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Promowanie kultury
Forma pomocy	Dotacje bezpośrednie
Budżet	Roczne wydatki planowane w ramach programu pomocy 4,5 mln SKK; Całkowita kwota pomocy przewidziana w ramach programu 4,5 mln SKK
Intensywność pomocy	8 %
Czas trwania	31 grudzień 2006 r.
Sektory gospodarki	Działalność związana z kulturą, rekreacją i sportem
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerstvo kultúry Slovenskej republiky Námestie SNP č. 33 SK-813 31 Bratislava 1

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Uprzednie zgłoszenie koncentracji
(Sprawa nr COMP/M.4475 — Schneider Electric/APC)

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/C 317/04)

1. W dniu 12 grudnia 2006 r., zgodnie z art. 4 rozporządzenia Rady (WE) nr 139/2004 ⁽¹⁾ Komisja otrzymała zgłoszenie planowanej koncentracji, w wyniku której przedsiębiorstwo Schneider Electric SA („Schneider”, Francja) przejmuje w rozumieniu art. 3 ust. 1 lit. b) rozporządzenia Rady całkowitą kontrolę nad przedsiębiorstwem American Power Conversion („APC”, USA) w drodze zakupu akcji.

2. Przedmiotem działalności gospodarczej przedsiębiorstw biorących udział w koncentracji jest:

— w przypadku Schneider: dystrybucja energii elektrycznej;

— w przypadku APC: urządzenia zasilające.

3. Po wstępnej analizie Komisja uznała, że zgłoszona koncentracja może wchodzić w zakres rozporządzenia (WE) nr 139/2004. Jednocześnie Komisja zastrzega sobie prawo do podjęcia ostatecznej decyzji w tej kwestii.

4. Komisja zwraca się do zainteresowanych osób trzecich o zgłaszanie ewentualnych uwag na temat planowanej koncentracji.

Komisja musi otrzymać takie uwagi w nieprzekraczalnym terminie dziesięciu dni od daty niniejszej publikacji. Można je przysyłać do Komisji faksem (nr faksu: (32-2) 296 43 01 lub 296 72 44) lub listownie, podając numer referencyjny: COMP/M.4475 — Schneider Electric/APC, na poniższy adres Dyrekcji Generalnej ds. Konkurencji Komisji Europejskiej:

European Commission
Directorate-General for Competition,
Merger Registry
J-70
B-1049 Bruxelles/Brussel

⁽¹⁾ Dz.U. L 24 z 29.1.2004, str. 1.

Zezwolenie na pomoc państwa w ramach przepisów zawartych w art. 87 i 88 Traktatu WE
Przypadki, względem których Komisja nie wnosi sprzeciwu

(2006/C 317/05)

Data przyjęcia decyzji	22.11.2006
Nr pomocy	Pomoc nr NN 10/2006 (ex Aid no N 405/2004)
Państwo członkowskie	Zjednoczone Królestwo
Region	Walia
Tytuł	Pomoc dla leśnictwa — Zmiany do Woodland Grant Scheme w Walii
Podstawa prawna	The Forestry Acts 1967 and 1979 (Ustawy o leśnictwie z 1967 r. i 1979 r.)
Rodzaj środka	Program pomocy
Cel	Wspracie dla sektora leśnictwa
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	— BWW Restocking Pilot Scheme: 50 000 GBP — BWW Social Operations Pilot Scheme: 30 000 GBP — Transitional Restocking Grants Scheme: 300 000 GBP — BWW Restocking Grant Scheme: 500 000 GBP
Intensywność	zmienna
Czas trwania	— Better Woodlands for Wales (BWW) Restocking Pilot Scheme, BWW Social Operations Pilot Scheme rozpoczęto w dniu 1 grudnia 2004 r. W 2006 r. programy te przestaną istnieć lub przestaną być wprowadzane jako BWW w zmianach w Welsh Rural Development Plan (WRDP) — Transitional Restocking Grants Scheme: od dnia 1 grudnia 2004 r. do chwili wprowadzenia BWW do modyfikacji WRDP — BWW Restocking Grant Scheme: — od grudnia 2005 r. przez 10 lat
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Defra Eastbury House 30-34 Albert Embankment London SE1 7TL United Kingdom

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	22.11.2006
Numer środka pomocy	N 112/05
Państwo członkowskie	Litwa
Nazwa środka pomocy	Parama igrigijant žemę

Podstawa prawna	— Lietuvos Respublikos žemės ūkio paskirties žemės įsigijimo laikinasis įstatymas (Žin., 2003, Nr. 15-600; 2004, Nr. 124-4490) — Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. liepos 8 d. nutarimas Nr. 889 „Dėl valstybės paramos įsigyjant žemės ūkio paskirties žemę“ (Žin., 2003, Nr. 69-3130) bei Lietuvos Respublikos Vyriausybės nutarimo „Dėl Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. liepos 8 d. nutarimo Nr. 889“ Dėl valstybės paramos įsigyjant žemės ūkio paskirties žemę „pakeitimo“ projektas — Lietuvos Respublikos Vyriausybės 2003 m. vasario 18 d. nutarimas Nr. 236 „Dėl valstybinės žemės ūkio paskirties žemės sklypų pardavimo ir nuomos“ (Žin., 2003, Nr. 18-780; 2004, Nr. 175-6483)
Rodział środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Stworzenie warunków dla tworzenia racjonalnie zarządzanych gospodarstw rolnych
Forma pomocy	Pomoc inwestycyjna
Budżet	Całkowity budżet zgłoszony w dniu 25 lutego 2005 r. 12 mln LTL Budżet roczny: 2 mln LTL
Intensywność pomocy	maksymalnie 40 %
Czas trwania pomocy	do 2010 r.
Sektory gospodarki	Sektor rolny
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Lietuvos Respublikos žemės ūkio ministerija, Gedimino pr. 19, LT-01103, Vilnius

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	22.11.2006
Numer środka pomocy	N 117/06
Państwo członkowskie	Włochy
Nazwa środka pomocy	Documento di programmazione per il settore apistico
Podstawa prawna	Legge n. 313/2004
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Planowane działania mają na celu utrzymanie i rozwój sektora pszczelarskiego ze względu na pożytek, jaki hodowla pszczół stanowi dla środowiska naturalnego i społeczeństwa, poprzez zapewnienie opłacalności i konkurencyjności tego sektora
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Planowane wydatki roczne: 2 mln EUR

Intensywność pomocy	Inwestycje: do 40 % wydatków kwalifikowanych (50 % na obszarach o niekorzystnych warunkach gospodarowania), 45 % (55 %) w przypadku młodych rolników. Wsparcie techniczne: do 99 % wydatków kwalifikowanych lub 100 000 EUR na beneficjenta i na okres trzech lat. Promowanie produkcji oraz wprowadzania do obrotu produktów wysokiej jakości: do 99 % wydatków kwalifikowanych lub 100 000 EUR na beneficjenta i na okres trzech lat. Badania naukowe i rozwój: do 99 % wydatków kwalifikowanych. Wsparcie dla sektora hodowlanego: do 70 %
Czas trwania pomocy	3 lata
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero delle politiche agricole Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	22.11.2006
Numer środka pomocy	N 435/06
Państwo członkowskie	Finlandia
Nazwa środka pomocy	Pomoc na zaprzestanie prowadzenia działalności rolnej
Podstawa prawna	Laki maatalouden harjoittamisesta luopumisen tukemisesta (612/2006)
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Pomoc w zaprzestaniu działalności lub w przekazaniu gospodarstwa
Forma pomocy	Dotacja
Budżet	220 mln EUR
Intensywność pomocy	Zmienna
Czas trwania pomocy	1.1.2007—31.12.2010
Sektory gospodarki	Przedsiębiorcy rolni prowadzący gospodarstwa rolne (kody NACE A0011 i A0012)
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Maa- ja metsätalousministeriö PL 30 FI-00023 Valtioneuvosto

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	22.11.2006
Numer środka pomocy	N 489/05
Państwo członkowskie	Słowacja
Nazwa środka pomocy	Medzičilizie a.s.
Podstawa prawna	— Ustanovenie § 240 ods. 3a § 241 ods. 3 v spojení s ustanovením § 277a zákona č. 461 2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení zákona č. 721 2004 Z. z., — Ustanovenie § 5 ods. 2 písm. b) zákona č. 231/1999 Z. z. o štátnej pomoci v znení neskorších predpisov, — Metodické usmernenie Sociálnej poisťovne č. 31/2004 v znení metodického usmernenia Sociálnej poisťovne č. 52/2004.
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna
Cel pomocy	Pomoc inwestycyjna
Forma pomocy	Umorzenie kary
Budżet	911 614 SKK
Intensywność pomocy	21,7 %
Czas trwania pomocy	Pomoc jednorazowa
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Sociálna poisťovňa so sídlom v Bratislave, pobočka Dunajská Streda

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	23.11.2006
Numer środka pomocy	N 441/2006, N 513/2006 N 642/06
Państwo członkowskie	Austria
Region	Niederösterreich
Nazwa środka pomocy	Pomoc z tytułu szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi
Podstawa prawna	Richtlinien für die Gewährung von Beihilfen zur Behebung von Katastrophenschäden des Landes Niederösterreich
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rekompensata szkód spowodowanych klęskami żywiołowymi w 2006 r.
Forma pomocy	Dotacja
Budżet	Zgodnie z powiadomieniem dotyczącym pomocy N 564a/2004, szacowany roczny budżet wynosi około 70 000 EUR

Intensywność pomocy	20-30 %, w szczególnie poważnych przypadkach 50 % kwalifikujących się szkód
Czas trwania pomocy	Pomoc jednorazowa
Sektory gospodarki	Załącznik I
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Amt der Niederösterreichischen Landesregierung Gruppe Land- und Forstwirtschaft- Abteilung Landwirtschaftsförderung Landhausplatz 1 A-3109 St. Pölten

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	23.11.2006
Numer środka pomocy	N 475/06
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Sardegna (Sardynia)
Nazwa środka pomocy	Compensazione agli allevatori per i danni determinati dalla profilassi immunizzante nei confronti della febbre catarrale degli ovini (blue tongue)
Podstawa prawna	Deliberazione della Giunta Regionale n. 23/16 del 30 maggio 2006
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rekompensata dla hodowców z Sardynii za straty spowodowane szczepieniem przeciwko chorobie niebieskiego języka (Blue Tongue)
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	10 068 397,31 EUR
Intensywność pomocy	Do 100 %
Czas trwania pomocy	pomoc doraźna
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero delle politiche agricole Via XX Settembre, 20 I-00187 Roma

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Data przyjęcia decyzji	23.11.2006
Numer środka pomocy	N 709/06
Państwo członkowskie	Włochy
Region	Calabria

Nazwa środka pomocy	Interventi nelle zone agricole danneggiate (gelate dal 17 al 24 dicembre 2005 nella provincia di Cosenza)
Podstawa prawna	Decreto legislativo n. 102/2004
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy
Cel pomocy	Rekompensata szkód w produkcji rolnej poniesionych na skutek niekorzystnych warunków meteorologicznych
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia
Budżet	Odesłanie do zatwierdzonego programu (NN 54/A/04)
Intensywność pomocy	Do 80 %
Czas trwania pomocy	Do zakończenia wypłacania pomocy
Sektory gospodarki	Rolnictwo
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministero delle politiche agricole Via XX settembre, 20 I-00187 Roma
Inne informacje	Środek stosowania programu zatwierdzonego przez Komisję w ramach pomocy państwa NN 54/A/2004 (pismo Komisji C(2005)1622 wersja ostateczna z dnia 7 czerwca 2005 r.)

Tekst decyzji w autentycznej wersji językowej, z którego usunięto wszystkie informacje o charakterze poufnym, można znaleźć na stronie:

http://ec.europa.eu/community_law/state_aids/

Dokumenty KOM, inne niż wnioski legislacyjne przyjęte przez Komisję

(2006/C 317/06)

Dokument	Część	Data	Tytuł
KOM(2005) 407		12.9.2005	Komunikat Komisji: Rozwój wspólnotowej polityki w dziedzinie lotnictwa cywilnego wobec Nowej Zelandii
KOM(2005) 436		21.9.2005	Komunikat Komisji: Dokument konsultacyjny w sprawie pomocy państwa na rzecz innowacji
KOM(2005) 479		11.10.2005	Komunikat Komisji do Rady, Parlamentu Europejskiego i Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego w sprawie reakcji władz celnych wobec najnowszych tendencji w zakresie podrabiania towarów i piractwa
KOM(2005) 576		17.11.2005	Zielona księga w sprawie europejskiego programu ochrony infrastruktury krytycznej
KOM(2005) 712		9.1.2006	Sprawozdanie Komisji dla Rady dotyczące stosowania decyzji Rady upoważniającej Zjednoczone Królestwo do zezwolenia władzom Wyspy Man na stosowanie systemu specjalnych pozwoleń na przywóz mięsa baraniego oraz wołowiny i cielęciny
KOM(2006) 8		24.1.2006	Sprawozdanie Komisji oparte na art. 34 decyzji ramowej Rady z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między Państwami Członkowskimi (wersja poprawiona)
KOM(2006) 70		16.2.2006	Komunikat Komisji do Rady i Parlamentu Europejskiego: Przegląd polityki ochrony środowiska 2005
KOM(2006) 74		22.2.2006	Komunikat Komisji: Europejski program działań na rzecz bezpieczeństwa ruchu drogowego — przegląd śródkresowy
KOM(2006) 79		27.2.2006	Komunikat Komisji dla Rady, Parlamentu Europejskiego, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów w sprawie poprawy bezpieczeństwa łańcucha dostaw
KOM(2006) 99		8.3.2006	Dokument roboczy Komisji w sprawie obliczania, finansowania, płatności i zapisywania w budżecie korekty nierównowagi budżetowej na rzecz Zjednoczonego Królestwa („rabatu brytyjskiego”) zgodnie z art. 4 i 5 decyzji Rady nr 2006/xxx/WE, Euratom w sprawie systemu zasobów własnych Wspólnot Europejskich
KOM(2006) 125		16.3.2006	Sprawozdanie Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie sektora lnu i konopi
KOM(2006) 142		4.4.2006	Komunikat Komisji: Nowa wszechstronna umowa o partnerstwie z Grenlandią w formie wspólnej deklaracji oraz decyzji Rady na podstawie art. 187 traktatu WE
KOM(2006) 210		15.5.2006	Sprawozdanie Komisji dla Rady w sprawie dyrektywy Rady 2002/38/WE z dnia 7 maja 2002 r. zmieniającej oraz tymczasowo zmieniającej dyrektywę 77/388/EWG w odniesieniu do systemu podatku od wartości dodanej stosowanego do usług radiowych i telewizyjnych oraz niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną
KOM(2006) 243		23.5.2006	Sprawozdanie Komisji do Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie realizacji i wyników programu ochrony euro przed fałszowaniem — programu Perykles

Dokument	Część	Data	Tytuł
KOM(2006) 275	1	7.6.2006	Komunikat: Przyszła unijna polityka morska: europejska wizja oceanów i mórz
KOM(2006) 398		17.7.2006	Komunikat Komisji dla Rady i Parlamentu Europejskiego w sprawie zintegrowanego zapobiegania i kontroli zanieczyszczeń chemicznych wód powierzchniowych w Unii Europejskiej

Te dokumenty dostępne są na stronie EUR-lex: <http://eur-lex.europa.eu>

II

(Akty przygotowawcze)

KOMISJA

Wnioski legislacyjne przyjęte przez Komisję

(2006/C 317/07)

Dokument	Część	Data	Tytuł
COM(2004) 756		17.11.2004	Opinia Komisji w sprawie projektu Regulaminu Wewnętrznego Komitetu Doradczego ds. Bezpieczeństwa i Ochrony Zdrowia w Miejscu Pracy
COM(2005) 378		23.8.2005	Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów
COM(2005) 403		31.8.2005	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn i zmieniającego dyrektywę 95/16/WE
COM(2005) 410		31.8.2005	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji oraz organów Wspólnoty
COM(2005) 409		5.9.2005	Komunikat Komisji: Rozwój wspólnotowej polityki w dziedzinie lotnictwa cywilnego wobec Republiki Indii
COM(2005) 423		7.9.2005	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe
COM(2005) 434		16.9.2005	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady odnoszącego się do wniosku dotyczącego Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej po raz dwudziesty drugi dyrektywę Rady 76/769/EWG w sprawie ograniczeń we wprowadzaniu do obrotu i stosowaniu niektórych niebezpiecznych substancji i preparatów (ftalany w zabawkach i artykułach pielęgnacyjnych dla dzieci)

Dokument	Część	Data	Tytuł
COM(2005) 455		26.9.2005	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady odnośnie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie efektywności wykorzystania energii przez odbiorców końcowych oraz usług energetycznych
COM(2005) 477		28.9.2005	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady dotyczącego wniosku w sprawie Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie gospodarowania odpadami przemysłu wydobywczego oraz zmieniającej dyrektywę 2004/35/WE
COM(2005) 508		18.10.2005	Zalecenie: Decyzja Rady w sprawie wyznaczenia Europejskiej Stolicy Kultury na rok 2009
COM(2005) 526		21.10.2005	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, dotycząca zmian Parlamentu europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w sprawie wniosku dotyczącego Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie minimalnych wymagań w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa w odniesieniu do narażenia pracowników na ryzyko spowodowane czynnikami fizycznymi (promieniowanie optyczne) (dziewiętnasta dyrektywa szczegółowa w rozumieniu art. 16 ust. 1 dyrektywy 89/391/EWG) zmieniająca wniosek Komisji na mocy art. 250 ust. 2 Traktatu WE
COM(2005) 543		7.11.2005	Wniosek: Kodeks postępowania w sprawie dokumentacji cen transferowych dla przedsiębiorstw stowarzyszonych w UE
COM(2005) 574		15.11.2005	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wspólnotowej licencji kontrolera ruchu lotniczego
COM(2005) 602		25.11.2005	Wniosek dotyczący Rozporządzenia Rady dotyczący utworzenia wspólnego przedsiębiorstwa w celu realizacji europejskiego systemu zarządzania ruchem lotniczym nowej generacji (SESAR)
COM(2005) 641		1.12.2005	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, dotycząca zmian Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w sprawie wniosku dotyczącego Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie transportu odpadów
COM(2005) 713		23.12.2005	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, w sprawie poprawek Parlamentu europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w sprawie wniosków dotyczących Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie niektórych fluorowanych gazów cieplarnianych Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej emisji pochodzących z systemów klimatyzacji pojazdów silnikowych i zmieniającej dyrektywę Rady 70/156/EWG
COM(2005) 708		5.1.2006	Opinia Komisji na temat zmienionego projektu regulaminu zarządu Europejskiego Centrum Rozwoju Kształcenia Zawodowego
COM(2005) 712		9.1.2006	Wniosek dotyczący Decyzji Rady w sprawie przedłużenia okresu stosowania decyzji 82/530/EWG upoważniającej Zjednoczone Królestwo do zezwolenia władzom Wyspy Man na stosowanie systemu specjalnych pozwoleń na przywóz mięsa baraniego oraz wołowiny i cielęciny

Dokument	Część	Data	Tytuł
COM(2006) 1		13.1.2006	Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska przyjętego przez Radę w celu przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dodawania do żywności witamin i składników mineralnych oraz niektórych innych substancji
COM(2006) 2		13.1.2006	Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady dotyczącego przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie oświadczeń żywieniowych i zdrowotnych dotyczących żywności
COM(2006) 716		16.1.2006	Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego zgodnie z art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej wytyczne dotyczące transeuropejskich sieci energetycznych oraz uchylającej decyzje 96/391/WE i 1229/2003/WE
COM(2006) 17		17.1.2006	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w odniesieniu do wniosku w sprawie Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie baterii i akumulatorów oraz zużytych baterii i akumulatorów uchylającej dyrektywę 91/157/EWG
COM(2006) 53		7.2.2006	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) traktatu WE w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w odniesieniu do wniosku w sprawie Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej efektywnego wykorzystania energii przez użytkowników oraz usług energetycznych (i uchylającej dyrektywę Rady 93/76/EWG) COM (2003) 739 wersja ostateczna, C6-0298/2005-2003/0300 (COD)
COM(2006) 50		10.2.2006	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska przyjętego przez Radę odnośnie do przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie ochrony wód podziemnych przed zanieczyszczeniem
COM(2006) 51		10.2.2006	Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej infrastrukturę informacji przestrzennej we Wspólnocie (INSPIRE)
COM(2006) 58		13.2.2006	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) traktatu WE w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w odniesieniu do wniosku dotyczącego Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie maszyn i zmieniającej dyrektywę 95/16/WE
COM(2006) 81		17.2.2006	Opinia Komisji zgodnie z art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) Traktatu WE, w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w odniesieniu do wniosku w sprawie Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie zastosowania postanowień Konwencji z Aarhus o dostępie do informacji, udziale społeczeństwa w podejmowaniu decyzji oraz dostępie do sprawiedliwości w sprawach dotyczących środowiska do instytucji oraz organów Wspólnoty

Dokument	Część	Data	Tytuł
COM(2006) 79		27.2.2006	Wniosek: Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie poprawy bezpieczeństwa łańcucha dostaw
COM(2006) 100		8.3.2006	Wniosek: Rozporządzenie Rady ustanawiające środki techniczne dotyczące ochrony niektórych zasobów gatunków daleko migrujących
COM(2006) 108		13.3.2006	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie wprowadzenia w życie zasady równego traktowania kobiet i mężczyzn w dziedzinie zatrudnienia i pracy (wersja znowelizowana)
COM(2006) 118		13.3.2006	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia rozporządzenia w sprawie produktów leczniczych stosowanych w pediatrii oraz zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 1768/92, dyrektywę 2001/20/WE, dyrektywę 2001/83/WE i rozporządzenie (WE) nr 726/2004
COM(2006) 126		14.3.2006	Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającej wymagania techniczne dla statków żeglugi śródlądowej i uchylającej dyrektywę Rady 82/714/EWG
COM(2006) 128		14.3.2006	Komunikat Komisji dla Parlamentu Europejskiego na mocy art. 251 ust. 2 akapit drugi Traktatu WE dotyczący wspólnego stanowiska Rady w sprawie przyjęcia rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającego rozporządzenie Rady (EWG) nr 3922/91 w sprawie harmonizacji wymagań technicznych i procedur administracyjnych w dziedzinie lotnictwa cywilnego (UE-OPS)
COM(2006) 125		16.3.2006	Wniosek: Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1673/2000 w odniesieniu do dotacji dla przetwórstwa lnu i konopi uprawianych na włókno, oraz rozporządzenie (WE) nr 1782/2003 w odniesieniu do konopi kwalifikujących się do objęcia systemem płatności jednolitych
COM(2006) 131		20.3.2006	Opinia Komisji na mocy art. 251 ust. 2 akapit trzeci lit. c) traktatu WE w sprawie poprawek Parlamentu Europejskiego do wspólnego stanowiska Rady w odniesieniu do wniosku dotyczącego Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniającej dyrektywę 1999/62/WE w sprawie pobierania opłat za użytkowanie niektórych typów infrastruktury przez pojazdy ciężarowe
COM(2006) 142		4.4.2006	Wniosek: Decyzja Rady w sprawie stosunków łączących Wspólnotę Europejską z Grenlandią i Królestwem Danii
COM(2006) 190		25.4.2006	Wniosek: Rozporządzenie Rady dotyczące środków ograniczających skierowanych przeciwko prezydentowi Aleksandrowi Łukaszenko i niektórym urzędnikom z Białorusi
COM(2006) 175		27.4.2006	Wniosek dotyczący Decyzji Rady przyjmującej, w imieniu Wspólnoty Europejskiej, Protokół zmieniający Porozumienie w sprawie handlowych aspektów praw własności intelektualnej (Porozumienie TRIPS), sporządzony w Genewie w dniu 6 grudnia 2005 r.

Dokument	Część	Data	Tytuł
COM(2006) 179		28.4.2006	Projekt: Porozumienie Międzyinstytucjonalne w sprawie współpracy międzyinstytucjonalnej w ramach konwencji międzynarodowych, których stronami są Europejska Wspólnota Energii Atomowej i jej państwa członkowskie
COM(2006) 210		15.5.2006	Wniosek dotyczący Dyrektywy Rady zmieniająca dyrektywę 2002/38/WE w odniesieniu do okresu stosowania systemu podatku od wartości dodanej stosowanego do usług radiowych i telewizyjnych oraz niektórych usług świadczonych drogą elektroniczną
COM(2006) 243	1	23.5.2006	Wniosek dotyczący Decyzji Rady zmieniająca i rozszerzająca decyzję 2001/923/WE ustanawiającą program wymiany, pomocy i szkoleń dla ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles”)
COM(2006) 243	2	23.5.2006	Wniosek dotyczący Decyzji Rady rozszerzająca na nieuczestniczące państwa członkowskie stosowanie decyzji 2006/.../WE zmieniającej i rozszerzającej decyzję 2001/923/WE ustanawiającą program wymiany, pomocy i szkoleń dla ochrony euro przed fałszowaniem (program „Perykles”)
COM(2006) 320	1	28.6.2006	Wniosek: Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 974/98 w sprawie wprowadzenia euro
COM(2006) 320	2	28.6.2006	Wniosek: Rozporządzenie Rady zmieniające rozporządzenie (WE) nr 2866/98 w sprawie kursów wymiany między euro a walutami państw członkowskich przyjmujących euro
COM(2006) 339		28.6.2006	Wniosek: Decyzja Parlamentu Europejskiego i Rady zmieniająca i przedłużająca okres obowiązywania decyzji 804/2004/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. ustanawiającej wspólnotowy program działań na rzecz wspierania działalności w dziedzinie ochrony interesów finansowych Wspólnoty (program „Herkules II”)
COM(2006) 442		7.8.2006	Wniosek: Rozporządzenie Rady nakładające ostateczne cło antydumpingowe i stanowiące o ostatecznym pobraniu cła tymczasowego nałożonego na przywóz skóry zamszowej pochodzącej z Chińskiej Republiki Ludowej

Te dokumenty dostępne są na stronie EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

III

(Powiadomienia)

KOMISJA

**Ostatnia publikacja dokumentów COM, innych niż wnioski legislacyjne oraz wnioski legislacyjne
przyjęte przez Komisję**

(2006/C 317/08)

Dz.U. C 303 z 13.12.2006

Poprzednie publikacje:

Dz.U. C 225 z 19.9.2006

Dz.U. C 184 z 8.8.2006

Dz.U. C 176 z 28.7.2006

Dz.U. C 151 z 29.6.2006

Dz.U. C 130 z 3.6.2006

Dz.U. C 122 z 23.5.2006

Media 2007— Dystrybucja, promocja, rozwój i kształcenie**Zaproszenie do składania wniosków — EACEA 13/06 — Inicjatywa audiowizualna i2i**

(2006/C 317/09)

1. Cele i opis

Niniejsze zawiadomienie o zaproszeniu do składania wniosków opiera się na Decyzji nr 1718/2006/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 15 listopada 2006 r. w sprawie wprowadzenia w życie programu wspierającego europejski sektor audiowizualny (MEDIA 2007)

Środki w ramach wspomnianej decyzji obejmują rozwój projektów produkcji.

Celem niniejszej pomocy jest ułatwianie niezależnym europejskim przedsiębiorstwom produkcyjnym dostępu do finansowania przez banki i instytucje finansowe poprzez częściowe współfinansowanie następujących kosztów:

- ubezpieczanie produkcji audiowizualnych: Moduł 1 — wspieranie pozycji „Ubezpieczenie” w budżecie produkcji;
- gwarancja ukończenia realizacji utworu audiowizualnego: Moduł 2 — wspieranie pozycji „Gwarancja ukończenia” w budżecie produkcji;
- finansowanie produkcji utworu przez bank: Moduł 3 — wspieranie pozycji „Koszty finansowe” w budżecie produkcji;

2. Kwalifikujący się wnioskodawcy

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków jest otwarte dla niezależnych europejskich przedsiębiorstw produkcyjnych zarejestrowanych w krajach członkowskich Unii Europejskiej i krajach Europejskiego Porozumienia Ekonomicznego uczestniczących w Programie MEDIA 2007 (Islandia, Lichtenstein Norwegia) oraz Szwajcarii, pod warunkiem zawarcia nowej umowy o współpracy z tym krajem w ramach programu MEDIA.

3. Budżet oraz czas trwania projektów

Całkowite dostępne środki budżetowe wynoszą 1,3 mln EUR. Wkład finansowy nie może przekraczać 50 % — (60 %) kosztów kwalifikowanych. Kwota pomocy mieści się w przedziale od 5 000 do 50 000 EUR. Kwota pomocy nie może przekroczyć 50 000 EUR.

Niniejsze zaproszenie do składania wniosków jest ważne dla projektów rozpoczynających się między 1 lipca 2006 r.-31 grudnia 2006 r. Okres realizacji projektów nie może przekroczyć 30 miesięcy.

4. Termin składania wniosków

Wnioski w ramach niniejszego zaproszenia do składania wniosków należy złożyć najpóźniej do 2 lutego 2007 r. dla projektów rozpoczynających się między 1 lipca 2006 r. a 31 grudnia 2006 r.

5. Dodatkowe informacje

Przedsiębiorstwa europejskie pragnące wziąć udział w niniejszym zaproszeniu do składania wniosków i otrzymać dokument pt. „Wytyczne dotyczące składania wniosków — inicjatywa audiowizualna i2i” powinny przesłać prośbę listownie lub faksem na następujący adres:

Agencja Wykonawcza do spraw Edukacji, Kultury i Sektora Audiowizualnego (EACEA)
Mr Constantin Daskalakis (BOUR 03/30)
Head of MEDIA Unit — P8
B-1049 Bruksela
Faks (32-2) 299 92 14
EACEA-P8@ec.europa.eu

Pełny tekst niniejszego zaproszenia do składania wniosków jest dostępny na następującej stronie internetowej:

http://ec.europa.eu/information_society/media/producer/i2i/index_en.htm

Wnioski muszą być zgodne z wytycznymi dotyczącymi niniejszego zaproszenia do składania wniosków oraz należy je złożyć na przeznaczonych do tego celu formularzach.

D-Schwerin: Obsługa regularnego połączenia lotniczego

Zaproszenie do składania ofert na obsługę regularnego połączenia lotniczego na trasie Rostock-Laage — Monachium i z powrotem, ogłoszone przez Republikę Federalną Niemiec na podstawie art. 4 ust. 1 lit. d) rozporządzenia Rady nr 2408/92/EWG

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2006/C 317/10)

1. **Wprowadzenie:** Zgodnie z art. 4 ust. 1 lit. a) rozporządzenia Rady nr 2408/92/EWG z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie dostępu przewoźników lotniczych Wspólnoty do wewnątrzwspólnotowych tras lotniczych, rząd Republiki Federalnej Niemiec postanowił od dnia 25 marca 2007 r. nałożyć obowiązek użyteczności publicznej w stosunku do regularnego połączenia lotniczego na trasie Rostock-Laage — Monachium. Szczegóły dotyczące tego obowiązku użyteczności publicznej zostały opublikowane w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 316 z dnia 22.12.2006 r.

Jeśli do dnia 25 lutego 2007 r. żaden z przewoźników lotniczych Wspólnoty nie przedłożył Ministerstwu Transportu, Budownictwa i Rozwoju Meklemburgii-Pomorza Przedniego pisemnego potwierdzenia rozpoczęcia obsługi regularnego połączenia lotniczego od dnia 25 marca 2007 r. zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej i bez występowania o dofinansowanie, Republika Federalna Niemiec, zgodnie z procedurą ustanowioną w art. 4 ust. 1 lit. d) wspomnianego wyżej rozporządzenia, ograniczy dostęp do trasy do jednego przewoźnika lotniczego i przyzna prawo do obsługi tego połączenia lotniczego od dnia 25 marca 2007 r. w drodze przetargu publicznego.

2. **Przedmiot zaproszenia do składania ofert:** Obsługa regularnego połączenia lotniczego na trasie Rostock-Laage — Monachium zgodnie z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej, który został opublikowany w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 316 z dnia 22.12.2006 r.
3. **Uczestnictwo w przetargu:** W przetargu może wziąć udział każdy przewoźnik lotniczy posiadający ważną koncesję łącznie z certyfikatem przewoźnika lotniczego (AOC), wydane przez jedno z państw członkowskich zgodnie z rozporządzeniem Rady (EWG) nr 2407/92 z dnia 23 lipca 1992 r. w sprawie przyznawania licencji przewoźnikom lotniczym.
4. **Procedura:** Niniejsze zaproszenie do składania ofert podlega przepisom art. 4 ust. 1 lit. d) do i) rozporządzenia (EWG) nr 2408/92.

Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Rozwoju Meklemburgii-Pomorza Przedniego zastrzega sobie prawo odrzucenia wszystkich ofert lub podjęcia rokowań, jeżeli żadna z przedłożonych ofert nie będzie możliwa do zaakceptowania z ekonomicznego punktu widzenia. Oferent jest związany swoją ofertą do momentu udzielenia zlecenia.

5. **Dokumentacja:** Pełną dokumentację dotyczącą zaproszenia do składania ofert łącznie ze specyfikacją, warunkami umowy i przyjęciem obowiązku użyteczności publicznej można otrzymać bezpłatnie pod następującym adresem:

Ministerium für Verkehr, Bau und Landesentwicklung Mecklenburg-Vorpommern, Referat Straßenverkehr, Luftverkehr, Verkehrs- und Baurecht, D-19048 Schwerin.

Można również zwrócić się o nią drogą elektroniczną: b.witting@wm.mv-regierung.de, lub faksem pod numer (49-385) 588 58 65.

6. **Dofinansowanie:** W ofertach należy jednoznacznie wskazać wysokość dofinansowania (w EUR) żadanego za obsługę trasy od momentu planowanego rozpoczęcia lotów, w rozbiciu na poszczególne lata.
7. **Taryfy:** Złożone oferty muszą zawierać proponowane taryfy i związane z nimi warunki. Taryfy muszą być zgodne z nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej, opublikowanym w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej* C 316 z dnia 22.12.2006 r.
8. **Okres obowiązywania, zmiany oraz wypowiedzenie umowy:** Okres obowiązywania umowy rozpoczyna się najwcześniej w dniu 25 marca 2007 r. i kończy się najpóźniej w dniu 31 października 2009 r.

Umowa może zostać wypowiedziana przez każdą ze stron wyłącznie z zachowaniem trzymiesięcznego terminu wypowiedzenia. Nie narusza to prawa do nadzwyczajnego wypowiedzenia ze skutkiem natychmiastowym z ważnej przyczyny.

9. **Niewykonanie umowy/Kary umowne:** Przewoźnik lotniczy jest odpowiedzialny za prawidłowe wykonanie swoich obowiązków wynikających z umowy. Przewoźnik lotniczy musi gwarantować, że w całym ustalonym okresie jest w stanie samodzielnie dokonywać obsługi połączenia lotniczego.

W przypadku zaprzestania obsługi połączenia przez przewoźnika lotniczego w następstwie zawieszenia lub cofnięcia koncesji lub certyfikatu przewoźnika lotniczego (AOC) bądź w przypadku ogłoszenia upadłości, Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Rozwoju Meklemburgii-Pomorza Przedniego zastrzega sobie prawo do zlecenia innemu przewoźnikowi lotniczemu tymczasowej obsługi połączenia do momentu wyznaczenia nowego przewoźnika.

W przypadku niewykonania lub niewłaściwego wykonania obowiązków umownych, za które odpowiada przewoźnik lotniczy, Ministerstwo Transportu, Budownictwa i Rozwoju Meklemburgii-Pomorza Przedniego jest uprawnione do proporcjonalnego zmniejszenia dofinansowania. W przypadku powstania szkody zastrzega się prawo dochodzenia roszczeń.

10. **Składanie ofert:** Oferty należy przysyłać listem poleconym na poniższy adres lub dostarczyć osobiście za potwierdzeniem odbioru:

Ministerium für Verkehr, Bau und Landesentwicklung
Mecklenburg-Vorpommern, Referat Straßenverkehr, Luft-
verkehr, Verkehrs- und Baurecht, Schloßstraße 6-8,
D-19053 Schwerin, Tel. (49-385) 588 55 10, Faks
(49-385) 588 58 65.

Ofertę oraz całą wymaganą dokumentację należy przed-
łożyć w języku niemieckim. Informacje (specjalistyczne)
dotyczące transportu lotniczego mogą być przedstawione
w języku angielskim.

Oferty należy złożyć najpóźniej 1 miesiąc po dniu opubli-
kowania niniejszego komunikatu. Oferty należy złożyć w 4
egzemplarzach.

11. **Ważność zaproszenia do składania ofert:** Niniejsze
zaproszenie do składania ofert jest ważne jedynie wówczas,
gdy do dnia 25 lutego 2007 r. żaden z przewoźników
lotniczych Wspólnoty nie przedłoży pisemnego potwier-
dzenia rozpoczęcia obsługi regularnego połączenia lotni-
czego poczynając od dnia 25 marca 2007 r. zgodnie z
nałożonym obowiązkiem użyteczności publicznej i bez
występowania o dofinansowanie.

Niniejsze zaproszenie do składania ofert powstaje z
zastrzeżeniem udostępnienia odpowiednich środków w
budżecie kraju związkowego Meklemburgia-Pomorze
Przednie.

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do pomocy państwa N 622/05 — Słowacja**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej C 306 z dnia 15 grudnia 2006 r.)

(2006/C 317/11)

Strona 13, w drugiej linii „Numer pomocy”:

zamiast: „N 622/05”,

powinno być: „N 622/06”.

INFORMACJA DLA CZYTELNIKÓW

Od 1 stycznia 2007 r. zmienia się struktura Dziennika Urzędowego, która charakteryzować się będzie bardziej przejrzystą klasyfikacją opublikowanych aktów, zapewniającą przy tym niezbędną ciągłość.

Nowa struktura, wraz z przykładami jej zastosowania w nowej klasyfikacji aktów, znajduje się na stronie internetowej EUR-Leksu pod następującym adresem:

<http://eur-lex.europa.eu/pl/index.htm>